

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

4 JUIN 1969.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'Arrangement entre le Royaume de Belgique et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord concernant le Statut du Personnel de l'Etat-Major Militaire International du Comité Militaire de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord installé sur le territoire du Royaume de Belgique,
signé à Bruxelles le 13 février 1968.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES ⁽¹⁾,
PAR M. WIGNY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet de loi porte approbation d'un « arrangement » entre la Belgique et l'O.T.A.N.

Il a pour but de garantir, sur le sol belge, les privilèges juridiques dont l'Etat-Major militaire international transféré dans notre pays jouissait antérieurement à Washington en vertu de la Convention d'Ottawa du 20 septembre 1951 (loi d'approbation du 1^{er} février 1955).

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Van Acker.

A. — Membres : MM. De Keersmaecker, De Vlies, Dewulf, Meyers, Schyns, Vandamme, Van Elslande, Wigny. — De Keuleneir, Geldolf, Glinne, Larock, Radoux, Van Acker, Van Eynde. — Boey, Corbeau, Lerouge, Mundeleer, Van Offelen. — De Facq, Van der Elst. — Outers.

B. — Suppléants : MM. Claeys, d'Alcantara, Nothomb, Swaelen. — Baudson, Close, Lacroix, Van Lent. — De Croo, Delforge, Gillet — Coppieters. — Bertrand (P.).

Voir :

197 (1968-1969) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

4 JUNI 1969.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Regeling tussen het Koninkrijk België en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie aangaande de Rechtspositie van het Personeel van de Internationale Militaire Staf van het Militair Comité van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie gevestigd op het grondgebied van het Koninkrijk België,
ondertekend te Brussel op 13 februari 1968.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER WIGNY.

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp strekt tot goedkeuring van een « regeling » tussen België en de N.A.V.O.

Het heeft ten doel, op België's grondgebied, de juridische voorrechten te handhaven welke de naar ons land overgebrachte Internationale Militaire Staf vroeger te Washington genoot ingevolge het Verdrag van Ottawa van 20 september 1951 (bekrachtigingswet 1 februari 1955).

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Van Acker.

A. — Leden : de heren De Keersmaecker, De Vlies, Dewulf, Meyers, Schyns, Vandamme, Van Elslande, Wigny. — De Keuleneir, Geldolf, Glinne, Larock, Radoux, Van Acker, Van Eynde. — Boey, Corbeau, Lerouge, Mundeleer, Van Offelen. — De Facq, Van der Elst. — Outers.

B. — Plaatsvervangers : de heren Claeys, d'Alcantara, Nothomb, Swaelen. — Baudson, Close, Lacroix, Van Lent. — De Croo, Delforge, Gillet. — Coppieters. — Bertrand (P.).

Zie :

197 (1968-1969) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Le Conseil d'Etat a posé deux questions auxquelles le Ministre répond.

Le Conseil d'Etat a demandé que la signification des expressions « agents diplomatiques » et « législation sociale belge » soit précisée.

Le Ministre fait d'abord remarquer que l'arrangement est une convention de droit public. L'interprétation unilatérale d'une partie ne peut avoir qu'une valeur indicative.

Si une controverse surgit sur un cas d'application, elle devra être résolue d'un commun accord par les autorités belges et celles de l'O.T.A.N.

Les expressions critiquées ont d'ailleurs été employées dans l'accord du Shape du 12 mai 1967 ⁽¹⁾ et n'ont à l'époque, fait l'objet d'aucune objection de la part du Conseil d'Etat.

Selon le Ministre il est inutile de définir les agents diplomatiques en ajoutant la précision « de rang comparable » comme le propose le Conseil d'Etat parce que, depuis la Convention d'Ottawa, est entrée en vigueur une Convention de Vienne qui règle l'octroi des privilèges et immunités sans faire aucune distinction entre ces agents.

Quant à la législation belge elle n'est pas et ne peut pas être légalement définie; le législateur donne des règles sans les qualifier et sans les classer dans des catégories formelles.

Le projet de loi est adopté à l'unanimité moins 1 voix et 1 abstention.

Le Rapporteur,
P. WIGNY.

Le Président,
A. VAN ACKER.

⁽¹⁾ Doc. Chambre n° 437/1, de la session 1966-1967, p. 4.

De Raad van State heeft twee vragen gesteld, waarop de Minister thans antwoordt.

De Raad van State heeft gevraagd de uitdrukkingen « diplomatieke ambtenaren » en « Belgische sociale wetgeving » nader te omschrijven.

De Minister merkt vooreerst op dat de regeling een publiekrechtelijk verdrag is. De unilaterale interpretatie door één partij kan slechts een aanwijzende waarde bezitten.

Indien over een bepaald geval van toepassing een geschil rijst, moet dat in gemeen overleg door de Belgische autoriteiten en die van de N.A.V.O. worden geregeld.

De becristiseerde uitdrukkingen werden trouwens gebruikt in de Shape-overeenkomst van 12 mei 1967 ⁽¹⁾ en hebben toentertijd geen aanleiding gegeven tot enigerlei bezwaar vanwege de Raad van State.

Volgens de Minister is het overbodig de diplomatieke ambtenaren te omschrijven door daaraan, om te preciseren, toe te voegen : « van vergelijkbare rang », zoals de Raad van State dat voorstelt, omdat sedert het Verdrag van Ottawa het Verdrag van Wenen in werking is getreden, dat de toekenning van voorrechten en onschendbaarheden regelt zonder een onderscheid tussen die ambtenaren te maken.

De Belgische sociale wetgeving is niet en mag niet wettelijk omschreven worden; de wetgever vaardigt regelen uit zonder die te betitelen en zonder ze in formele categorieën onder te brengen.

Het wetsontwerp wordt op 1 stem tegen en 1 onthouding na eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
P. WIGNY.

De Voorzitter,
A. VAN ACKER.

⁽¹⁾ Stuk Kamer n° 437/1, van de zitting 1966-1967, blz. 4.